



Teatro La Paca S.L.

C/ Pintor Nogué 10 Acc. 23009 Jaén.
Tfnos: 953225354- 256670-607 762932 -667231622
Fax: 953 225354. E-mail: teatrolapaca@teatrolapaca.com
Web: teatrolapaca.com

CYRANO DE BERGERAC.

ÍNDICE.

1.- DOCUMENTACIÓN.

- 1.1.- Introducción.
- 1.2.- Resumen de Cyrano de Bergerac.
- 1.3.- Sobre el autor y su personaje.
- 1.4.- Biografía de Edmond Rostand.
- 1.5.- Biografía de Cyrano de Bergerac.
- 1.6.- Cyrano en el cine, teatro y ópera.
- 1.7.- Solución sopa de letras.
- 1.8.- El decálogo del buen espectador.
- 1.9.- Nuestra puesta en escena.

2.- ANTES DE LA REPRESENTACIÓN .

- 2.1.- La Visita al teatro.
- 2.2.- Una historia de amor de capa y espada.
- 2.3.- Sobre Cyrano.
- 2.4.- Cyrano y Molière.
- 2.5.- Improvisación.
- 2.6.- ¿Sabías que....?

3.- DESPUÉS DE LA REPRESENTACIÓN

- 3.1.- La obra.
- 3.2.- De narices.
- 3.3.- D'Artagnán.
- 3.4.- La poesía.
- 3.5.- Los personajes.
- 3.6.- Cada oveja con su pareja.
- 3.7.- Las citas de Cyrano.
- 3.8.- La Carta.
- 3.9.- Cartas a medida.
- 3.10.- Cyrano y el Cine.
- 3.11.- La sopa de letras.
- 3.12.- El Programa de Cotilleos.
- 3.13.- La guerra con los españoles.
- 3.14.- El final de Cyrano
- 3.15.- ¡A representar!

1.- DOCUMENTACIÓN.

1.1.- Introducción.

El material didáctico que entregamos pretende dar al profesorado un instrumento de trabajo de manera que la asistencia al teatro sea para el alumnado un experiencia, a través de la que pueda adquirir conocimientos y pueda desarrollar capacidades de percepción y creativas.

Las actividades que proponemos, tanto las elaboradas para hacer antes de la representación como las de después de la asistencia al teatro, buscan desarrollar la imaginación y la creatividad del espectador mediante el conocimiento de la literatura teatral y las relaciones entre aprendizaje y entretenimiento. Como las edades a las que va dirigida esta obra de teatro son muy diferentes, *será el profesor el encargado de seleccionarlas y adaptarlas a sus alumnos*. Así, por ejemplo, aquellas que son orales y, por lo tanto, más adecuadas a los alumnos de menos edad, pueden pasar a ser escritas para los alumnos mayores y al contrario.

Nos gustaría, también, recordar la importancia de saber escuchar bien y la necesidad de educar al espectador en el hecho de ir al teatro. Mediante el “Decálogo del buen espectador”, que aparece en los ejercicios de ANTES DE LA REPRESENTACIÓN, queremos que el alumnado reflexione sobre el acto social que representa ir al teatro.

1.2.- Resumen de Cyrano de Bergerac.

Cyrano de Bergerac es un soldado poeta, orgulloso y sentimental, pero su mayor defecto es poseer una gran nariz hasta lo ridículo. Está enamorado de una mujer hermosa, su prima Roxana, pero dada su propia fealdad, no espera nada de ese amor. Roxana, por su parte, está enamorada de Cristián, otro soldado. A diferencia de Cyrano, Cristián es guapo, pero no es elocuente. Cyrano pacta con Cristián escribirle las cartas de amor a Roxana, pues de esta forma logrará al menos expresar a su amada sus sentimientos. Roxana, cada vez más impresionada del espíritu de su amor, confiesa a Cristián conmovida, que si bien el amor hacia él comenzó por el atractivo físico, ahora era su alma lo que ella amaba. Esto resulta demoledor para Cristián y euforizante para Cyrano. Pero Cristián muere y nadie le explicará a Roxana la verdad de la historia hasta mucho tiempo después

1.3.- Sobre el autor y el personaje.

Edmond Rostand es famoso por su obra sobre la figura de Cyrano de Bergerac estrenada en París en 1897 en el Théâtre de la Renaissance. Esta obra tuvo un importante éxito desde sus primeras representaciones y ha pervivido como un clásico del teatro francés hasta nuestros días. Pero es interesante decir que Cyrano de Bergerac fue un personaje real que nació en París en 1619, fue un escritor francés que se dedicó a la carrera militar hasta que una herida sufrida en el sitio de Arrás en 1641 le obligó a renunciar a ella, cuando regresó a su ciudad natal se entregó a una vida de excesos e inhibiciones que generalmente superaba sus ingresos por lo que terminó buscando la protección del duque de Arpajon, quien le retiró su confianza tras el estreno de su primera pieza teatral la cual contenía una buena dosis antirreligiosa.

1.4.- Biografía de Edmond Rostand.



Edmond Eugène Alexis Rostand, (Marsella, 1 de abril de 1868 - † París, 2 de diciembre de 1918), fue un dramaturgo francés.

Edmond Rostand es famoso por su obra sobre la figura de Cyrano de Bergerac estrenada en París en 1897 en el Théâtre de la Renaissance. Esta obra tuvo un importante éxito desde sus primeras representaciones y ha pervivido como un clásico del teatro francés hasta nuestros días. La obra de Rostand se asocia con el Neorromanticismo. Sus obras románticas proporcionaban una alternativa al teatro realista popular durante el final del siglo XIX.

Biografía

Edmond Rostand nació en el seno de una familia acomodada en Marsella donde permaneció hasta comenzar sus estudios de derecho en París. Allí se estableció posteriormente sin ejercer su profesión. En 1888 escribió su primera obra de teatro: *Le gant rouge* seguido de un volumen de poesía en 1890 *Les musardises*. Ese mismo año contrajo matrimonio con la poetisa Rosemonde Gérard. Tuvieron dos hijos Maurice Rostand en 1891 y Jean Rostand en 1894.

En 1894 presentó una comedia teatral exitosa: *Les romanesques*. Pero fue su obra *Cyrano de Bergerac* estrenada el 28 de diciembre de 1897 la que le aportó una inmensa gloria. Su temor al fracaso con esta obra fue tal que llegó a reunir a sus actores unos minutos antes de la primera representación para pedirles perdón por haberles involucrado en una obra tan arriesgada. A partir del entreacto la sala aplaudía de pie y Rostand fue felicitado por un ministro del gobierno tras su finalización entregándole su propia medalla de la Legión de honor para felicitarle añadiendo que tan solo se está adelantando ligeramente en el tiempo con esta condecoración. La obra finalizó con veinte minutos de aplauso interrumpido por parte del público.

La obra retomaba el orgullo francés a través de un carismático héroe tras la pérdida militar de Alsacia-Lorena en 1870. Esta obra ha sido traducida a numerosos idiomas adquiriendo un éxito universal. En 1900 su nuevo drama, *L'Aiglon*, adquiere un éxito importante y Rostand es recompensado con un asiento en la Academia francesa en 1901. En 1910 su obra *Chantecler* constituyó un sonoro fracaso.

1.5.- Biografía de Cyrano de Bergerac.



Cyrano de Bergerac.

Hercule-Savinien de Cyrano de Bergerac (6 de marzo de 1619 París- 28 de julio de 1655), escritor francés. Contemporáneo de Boileau y de Molière, poeta y librepensador, arrogante y fantasioso, firmaba sus escritos con nombres más o menos imaginarios que él hacía suyos. En 1638 adopta el nombre de *Bergerac* que correspondía a las tierras que pudo comprar su abuelo (Savinien I de Cyrano) al enriquecerse con su negocio de pescadería, y gracias a lo cual la familia de Hercule-Savinien entró en el círculo de la pequeña nobleza.

Biografía.

Era el cuarto hijo de Abel de Cyrano, abogado del Parlamento, y de Espérance Bellange. Pasó la mayor parte de su infancia en Saint-Forget (ahora Yvelines). Se trasladó a vivir a París y allí discurrió casi toda su vida. Escogió la vida militar, donde se hizo célebre por su arrojo y sus numerosos duelos. Se retiró de la vida militar después de dos años, (1641) tras recibir una herida en la garganta durante el sitio de Arras, contra las tropas españolas, y fue entonces cuando comenzó a estudiar filosofía con Pierre Gassendi.

Cyrano fue uno de los más importantes escritores del seiscientos francés, una personalidad verdaderamente ecléctica: novelista, dramaturgo, autor satírico, epistológrafo, antes de morir escribió el primer capítulo de un *Trattato di fisica*. Fue un libertino, poco antes de morir quería liderar una vanguardia cultural, una nueva filosofía de la vida.

Fue muy discutido y controvertido, y considerado, sucesivamente: "un mártir librepensador", (Paul Lacroix); un "científico incomprensido" (Pierre Jupont), "La obra científica de Savinien de Cyrano "Cyrano de Bergerac", (1907); un "libertino sin arte ni parte" (Lechevre); un "racionalista militante" (Weber), y "pretendido alquimista" (Eugène Canseliet)

Obras cómicas.



☞ *Cyrano de Bergerac y*

Un dibujo de Historia cómica de los Estados e imperios de la luna.

- Les Entretiens pointus / Los comentarios agudos (1662)
- Lettres / Cartas (1654).
- Le Pédant joué / El Pedante burlado (1654) . *Se dijo de esta obra que había sido co-escrita por Molière, puesto que, éste último, la repitió en sus Fourberies de Scapin.*
- Les Mazarinades / Las Mazarinadas (1649).
- L'autre monde / El otro mundo (1657/62): *Esta obra, considerada como una de las primeras novelas de ciencia-ficción.*
- Le Fragment de Physique / El Fragmento de Física (1662).
- La Mort d'Agrippine / La muerte de Agripina (1654).

Tragedia.

Murió el 28 de julio de 1655, en Sannois, a los 36 años como consecuencia de las heridas que le causó una viga al caerle encima.

Sus obras han sido editadas muchas veces, sobre todo en París, en 1741, en 1851 por M. Leblanc Duvernet, y en 1858 por el bibliófilo Jacob

1.6.- Cyrano de Bergerac en la ficción, películas, teatro y ópera.

En la actualidad es más conocido por la obra *Cyrano de Bergerac* de Edmond Rostand, en la que se narra una época de su vida, que por sus propias obras.

La obra ha sido traducida y llevada a escena muchas veces. Ha sido el tema de varias películas, incluyendo una versión de 1950 con José Ferrer, una versión francesa de 1990 protagonizada por Gérard Depardieu y una comedia hecha en Hollywood, llamada *Roxanne* con Steve Martin, además de una película venezolana llamada "Cyrano Fernández".

Adaptaciones a la ópera: Victor Herbert(1859-1924) libreto escrito por H.B. Smith & S. Reed en 1899 en la ciudad de Nueva York; Walter Damrosch (1862-1950) libreto hecho por W.J. Henderson estrenada en la Ópera del Metropolitan de Nueva York en 1913; Franco Alfano libreto de Henri Cain, estrenada en 1936 y puesta nuevamente en escena en el la Ópera del Metropolitan de Nueva York en 2005-06 con Plácido Domingo como Cyrano. Eino Tamberg (n. Estonia, 27 de mayo de 1930) libreto de J. Kross, interpretada en Teatro de Estonia, Tallin, 1976.

Uno de los personajes principales de las novelas del Mundo del Río de Philip José Farmer es una versión ficticia de Cyrano. En el libro, es visitado por X, el Misterioso Extraño, que le dice que ha de ir al Estado de Parolando y enrolarse en la tripulación de Sam Clemens para llegar a la Torre de las Nieblas. Clemens en un principio siente celos de Cyrano, pues este ha tomado de compañera a la antigua esposa de aquél. Por ello, Cyrano se queda en Parolando sin partir en ninguno de los dos barcos que salen de allí: el *Rex Grandissimus*, robado por Juan Sin Tierra, y el *No Se Alquila*, capitaneado por el propio Clemens. Participará en la construcción y capitaneo de un dirigible, el *Parseval*, con el que pretenden realizar la exploración preliminar de la Torre. Llegan a esta, pero cuando un misterioso ataque asesina al capitán Milton Firebrass, deciden regresar. Descubren demasiado tarde que hay un traidor (en realidad, X), que pone una bomba y escapa. Único superviviente de la catástrofe aérea, se reincorpora al *No Se Alquila*, ahora ya sin ser destinatario de los celos de Sam. Cyrano capitaneará un ataque fallido al *Rex* para secuestrar a Juan, en el transcurso del cual luchará contra Richard Francis Burton, al que vencerá por poco. En la batalla final del *Rex* contra el *No Se Alquila*, Burton y Cyrano se encuentran de nuevo; deciden luchar a primera sangre. Pierde Cyrano, pero cuando van a salir juntos del barco que se hunde, Alice Hargreaves, compañera de Burton, interpreta mal la situación y mata a Cyrano con una pistola.

1.7.- Solución sopa de letras.

														O
								D						N
								A						A
								R						R
								T						Y
								A						C
								Ñ			A			
								A		N				
								N	A					
								S						
C	R	I	S	T	I	A	N	O						
							R							
				G	A	S	T	Ó	N					

CRISTIAN
 CYRANO
 DARTAÑAN
 GASTÓN
 ROSANA

1.8.- La Visita al Teatro.

Entre todos haced una lista en la pizarra de las normas de comportamiento que deben respetarse cuando uno va al teatro.

Copiad estas normas en vuestro cuaderno y comparadlas con *el Decálogo del buen espectador* que os proporcionará el profesor.

Decálogo del buen espectador

1. En primer lugar, **informaos bien del espectáculo que vais a ver**. En ocasiones lo que uno se imagina no coincide con la realidad.
2. **Tenéis que ser puntuales**. Llegad al menos 15 minutos antes, tendréis tiempo para encontrar vuestro asiento sin molestar a nadie.
3. Una vez comenzado el espectáculo, **no podéis abandonar vuestro asiento**. Si tenéis necesidad de ir al servicio hacedlo antes o después de la representación.
4. El silencio es indispensable ya que los actores trabajan para vosotros. **No los distraigáis con vuestros comentarios**.
5. Tened **cuidado con los estornudos y la tos**, pueden molestar mucho a los actores y también al resto de público.
6. Por respeto a los actores, **no se ha de comer durante la representación**. Guardar las pipas y toda clase de golosinas para otro momento.
7. Si la obra no os gusta, **no molestéis al resto de compañeros** que pueden estar interesados en la función que se les ofrece.
8. Una causa urgente puede obligaros a abandonar la sala. En este caso procurad **que vuestra salida no provoque ruidos** ni molestias a los demás.
9. Si a pesar de los esfuerzos de los actores y creadores del espectáculo, la obra no os gusta, **tenéis que estar en silencio en vuestra butaca** por respeto al público y a todos los que han hecho posible la representación.
10. **El aplauso**, no los silbidos, ni los gritos, **es la mejor recompensa a los actores** que nos han hecho pasar un rato agradable.

1.9.- Nuestra puesta en escena.

Cyrano de Bergerac, es un bravo espadachín y un poeta ingenioso, de nariz superlativa, conoceremos las singulares aventuras del bravo Cyrano de Bergerac en compañía de su amada Roxana y de Christian, su camarada y rival, en nuestra versión de este clásico inmortal, una de las cimas de la historia de la literatura. A través de una estructura metateatral con hechuras de comedia, pero preservando la poesía del original de Rostand, nos servimos de diversas disciplinas tales como sombras chinescas, esgrima teatral, muppets, y fundamentalmente el trabajo de actor, para poner en pié nuestra particular versión del inmortal clásico.



2.- ANTES DE LA REPRESENTACIÓN.



2.1.- La Visita al Teatro.

Entre todos haced una lista en la pizarra de las normas de comportamiento que deben respetarse cuando uno va al teatro.

Copiad estas normas en vuestro cuaderno y comparadlas con *el Decálogo del buen espectador* que os proporcionará el profesor.

2.2.- Una historia de amor, capa y espada.

Nuestra obra es una historia de amor. ¿Conoces otras historias de amor que se hallan escrito en teatro?

También lo es de “capa y espada”, ¿sabes qué significa esto?...

2.3.- Sobre Cyrano de Bergerac.

¿Quién era Cyrano?

¿En qué siglo vivió Cyrano de Bergerac, el auténtico?

Investiga acerca de su época... ¿Quién reinaba en Francia?

¿Quién escribió la pieza teatral “Cyrano de Bergerac”?

2.4.- Cyrano y Molière.

El Cyrano real coexistió con un gran dramaturgo francés Molière. Investiga y explica lo que averigües de él.

2.5.- La improvisación...

Os vamos a proponer una situación en la que cada uno asumiréis un papel:

Un chico está enamorado de una amiga, pero ella quiere a otro muchacho que acaba de llegar al centro. El primer chico, sabe que no tiene nada que hacer con la chica pero el otro muchacho, aunque es guapo y también le gusta ella, no sabe de qué hablarle y le pide ayuda en la primera cita, y él enamorado lo hace “susurrándole, escondido lo que tiene que decir”...

2.6.- ¿Sabías que...?

- Cyrano de Bergerac existió realmente.
- Su autor Edmond Rostand tenía tanto miedo antes de la primera representación que minutos antes de que se pusiera en escena pidió disculpas a los actores por haberlos embarcado en una obra tan arriesgada.
- Edmond Rostand fue el primer artista que recibió al terminar la primera representación de manos del primer ministro del gobierno la medalla de la Legión de Honor, esta medalla es una de las más altas distinciones que concede el gobierno francés y que han recibido por ejemplo Clint Eastwood o Ingrid Betancourt.
- El auténtico Cyrano de Bergerac, fue muy discutido y controvertido, y considerado, sucesivamente: "un mártir libre-pensador", un "científico incomprendido"; un "libertino sin arte ni parte" un "racionalista militante" y "pretendido alquimista".
- Cyrano de Bergerac escribió una de las primeras novelas de ciencia ficción : *L'autre monde* / El otro mundo (1657/62).
- Existe un síndrome administrativo que se llama “Cyrano de Bergerac”. Investiga en Internet.

3.- DESPUÉS DE LA REPRESENTACIÓN...



3.1.- La obra.

Ya hemos visto la obra y ahora ¿quién se atreve a contarla?

3.2- De Narices...

A continuación incluimos dos textos que hablan de “narices” ¿Cuál es de la obra “Cyrano de Bergerac” y cuál es obra del insigne Quevedo?

TEXTO 1.

“Sois poco ingenioso amigo. Pueden decirse muchas más cosas sobre mi nariz variando el tono. Por ejemplo, indignado: “¿Esa trompa señor, se la habéis robado a un pobre elefante?” naval: «¿Es una nariz, caballero, o el mástil de una nave?»; amigable; « ¿Cómo bebéis; metiendo la nariz en la taza o con la ayuda de un embudo?»; alarmado: «Cuando fumáis y el humo del tabaco sale por esa chimenea... ¿no gritan los vecinos; ¡fuego!, ¡fuego!?!»; dramático; « ¡Es el mar Rojo cuando sangra!»; Y para terminar, militar: «Apuntad con ese cañón a la caballería!»; Todo esto, y mucho más, es lo que hubierais dicho si tuvieseis ingenio o algunas letras. Pero de letras no tenéis nada más que las cinco que forman la palabra «tonto».”

TEXTO 2.

*“Érase un hombre a una nariz pegado:
érase una nariz superlativa,
érase una nariz sayón y escriba,
érase un pez espada muy barbado.
Érase un reloj de sol mal encarado,
érase una alquitara pensativa,
érase un elefante boca arriba,
era Ovidio Nasón más narizado.
Érase un espolón de una galera,
érase una pirámide de Egipto;
las doce tribus de narices era.
Érase un naricísimo infinito,
muchísima nariz; nariz tan fiera
que la cara de Anás fuera delito.”*

- ¿Crees que este último soneto habría gustado a Cyrano?
- ¿Sabes a quién iba dirigido?
- Busca similitudes entre la vida de Quevedo y de Cyrano.
- ¿Recuerdas algún otro personaje real o de ficción que se haya hecho famoso por su nariz?



3.3.- D' Artagnán.

En nuestro Cyrano aparece el famoso mosquetero D' Artagnan ¿sabes quién escribió la obra que el citado mosquetero protagoniza cuyo título es “Los Tres Mosqueteros”?

3.4.- La Poesía.

Cyrano de Bergerac era un gran poeta, y esto lo demuestra en el duelo con D'Artagnan.
¿Puedes terminar los versos?

*Tiro el sombrero con cuidado
y, lentamente, aba _ _ _ _ _ a,
deposito mi capa a su l _ _ o
sin dejar de mover la espada.*

*Para esquivar vuestro reto
salto, echándome a un lado.
y mi respuesta os pr _ _ _ t o
¡que al final vais a ser to _ _ _ o!*

3.5.- Los personajes.

En nuestra versión de Cyrano de Bergerac, el autor, ha escrito una historia de teatro (la de los actores de la compañía francesa “Madame La Francisca”), que a su vez nos lleva a otra historia la de “Cyrano de Bergerac”, esto se llama “metateatro” (teatro dentro del teatro):

A continuación enumeramos los principales personajes que aparecen en la obra:

Cyrano de Bergerac.

Rosana.

Cristian.

D'Artagnan.

Gastón.

Actor.

Actriz.

- ¿Cuáles pertenecen a la obra “Cyrano” y cuáles a la presentación de ésta?
- ¿Puedes describirlos?



3.6.- Cada oveja con su pareja.

Une cada personaje con algunas de sus principales características:

Cyrano	Escaso ingenio romanticismo gusto por la poesía juventud
Rosana	belleza valentía orgullo
Cristián	padecer complejos talento literario generosidad fidelidad

3.7.- Las citas de Cyrano de Bergerac (Real).

"Un hombre honesto no es ni francés, ni alemán, ni español, es Ciudadano del Mundo, y su patria está en todas partes".

"Aunque a todos les está permitido pensar, muchos se lo ahorran".

- ¿Puedes comentar estas frases del ingenioso Cyrano de Bergerac real?
- Abrimos un debate entre los que están de acuerdo con cada una de estas ideas y los que no.



3.8.- La Carta.

Las cartas era la forma escogida por Cyrano para expresar su amor, a continuación insertamos la “última carta de Cyrano a Rosana”, pero está inconclusa... ¿te atreves a acabarla?

«Roxana, adiós. ¡Voy a morir!...»

«Esta tarde, amada mía, tengo el corazón lleno de amor no expresado... ¡y voy a morir!.. Quisiera gritar...»

«y grito: ¡Adiós!»

«¡Querida! ¡Amada mía! ¡Mi tesoro!...»

«...Mi corazón no os abandona un instante. Soy y seré siempre, hasta en el otro mundo, el que os ame sin medida, el que...»

3.9.- Cartas a medida.

En Internet existe un enlace muy curioso “Cyrano Sever”, una página inglesa en la que se escriben cartas de amor a la carta, su eslogan: “¿Quieres comunicar tus sentimientos pero eres tímido o poco imaginativo? ¡Cyrano está aquí para escribir por ti tus cartas de amor!”

Es interesante que investiguéis esta página y a partir de ella:

- Comentamos este “extraño servicio”.
- ¿Cómo creéis que serán las personas que la usan?
- ¿Cómo os sentís : “Cyrano o Cristian”?
- ¿Os atrevéis a escribir una carta de amor....? Si os da pudor puede ser secreta.

3.10.- Cyrano y el Cine.

CYRANO DE BERGERAC se ha llevado al cine en más de una ocasión. Busca en Internet información.

3.11.- Sopa de letras.

Vamos a recordar nombres de algunos de los personajes que han aparecido en la obra. A ver si los encuentra a todos (ya sabes, hay que buscar en todas las direcciones, horizontal, vertical, diagonal, de izquierda a derecha o de derecha a izquierda).

1.-ROSANA 2.-CYRANO 3.-CRISTIAN 4.-DARTAÑAN 5.-GASTÓN

Z	C	N	T	E	P	A	F	D	N	T	Y	O	F	X
V	D	F	M	D	C	T	N	D	F	H	B	L	U	O
Z	J	Ñ	K	N	G	H	R	R	D	P	Ñ	V	F	N
W	U	Z	X	B	M	P	T	Y	A	D	T	T	B	A
K	U	R	L	Z	Q	E	T	B	R	A	Y	X	H	R
O	C	M	V	E	M	Ñ	R	K	T	Q	C	J	K	Y
Ñ	S	Ñ	R	V	F	Z	C	I	A	A	Y	D	Z	C
N	U	S	R	G	U	A	Q	G	Ñ	B	Ñ	A	C	E
J	X	A	X	K	P	V	A	T	A	F	N	W	V	O
N	Ñ	C	Q	Y	B	S	E	L	N	A	T	Ñ	P	A
G	F	A	Ñ	U	Q	T	I	C	S	A	Ñ	A	O	Q
C	R	I	S	T	I	A	N	O	X	R	P	S	U	A
Y	N	Z	O	G	A	U	R	I	A	A	G	E	O	C
B	Z	Y	D	G	A	S	T	Ó	N	J	D	Z	C	E
T	X	Z	P	N	T	W	U	K	Q	R	I	P	Y	P

CRISTIAN
CYRANO
DARTAÑAN
GASTÓN
ROSANA

3.12.- El programa de cotilleos.

Cyrano en la última escena ofrece a Rosana una “gaceta” de lo sucedido en la última semana. Si os dais cuenta esta gaceta equivale a un programa de cotilleos... Organicemos un programa de cotilleos actualizado sobre lo que ocurre en la obra.

3.13.- La guerra con los españoles.

Durante el cuarto acto de la obra, Cristian y Cyrano están en la guerra y combaten, en el seno del ejército francés, contra las fuerzas españolas.

Investiga acerca de esa guerra y del contexto histórico que la provocó.

En realidad la actitud de Cyrano en aquel episodio bélico, no es la de demonizar al enemigo, sino que en algún momento de la obra elogia la bravura y caballerosidad del enemigo español.

¿Qué te parece esa actitud? ¿Crees que en nuestro tiempo es frecuente esa actitud a la hora de informar de episodios bélicos? ¿Hasta que punto crees que podemos llegar a ser víctimas de la manipulación informativa en éste y en otros aspectos de la vida?

3.14.- El final de Cyrano

A continuación incluimos la última parte de nuestro Cyrano...

CYRANO.

¡Me parece que ella está mirando... que ella se atreve a mirar mi nariz!... (Levanta la espada.) No te rías... mi espada peleará contra tu guadaña. ¿Que decís?... ¿Que es inútil? ... ¡Ya sé que en este combate no debo esperar el triunfo! ¡No!... ¿Para qué?... ¡Es más bello cuando se lucha inútilmente! ¿Cuántos sois?... ¿Mil?... ¡Os reconozco, mis viejos enemigos!... ¡La Mentira!... (Golpeando con su espada en el vacío.) ¡Toma! ¡Toma!... los Prejuicios... las Cobardías!... (Sigue golpeando.) ¡Hay una cosa que no me podréis quitar esta noche, cuando entre en el cielo al fin!

ROSANA. *(Inclinándose sobre él y besándole en la frente.) ¿Qué es...? ¿Vuestra alma?*

CYRANO.

(Vuelve a abrir los ojos, la reconoce y añade sonriendo) No. ¡Mi orgullo!

TELÓN.

- ¿Puedes comentarlo? ¿Crees que describe a nuestro personaje?



3.15.- A representar...

En nuestra adaptación de Cyrano hay una escena en la que, valiéndonos de sombras y actores recreamos la famosa escena de el “Balcón”, a continuación está el texto de esta divertida escena para que lo representéis...

ROSANA.

¿Eh? (Rosana ve a Cristián, que aparece al fin en escena.) ¡Ah!... al fin estáis aquí. El sol declina, la luna asoma curiosa su blanca faz. Todo invita a la lírica. Habladme muy poéticamente. Os escucho.

CRISTIAN.

(Afectado, tratando de ser poético, pero artificial) ¡Yo, querida Rosana, os amo!

ROSANA.

(Cerrando los ojos.) Sí, eso. ¡Habladme de amor! Empezad.

CRISTIÁN.

No, si ya he terminado.

ROSANA.

Sólo eso.

CRISTIAN.

Noo, solo eso, noooo.

ROSANA.

Ah, menos mal.

CRISTIAN.

Tengo que deciros más cosas... además de que os quiero mucho.

ROSANA.

Adelante, estoy impaciente... ¿qué más cosas?

CRISTIAN.

Pues que os quiero muchísimo, muchísimo, muchísimo. Como de aquí... hasta allí.

ROSANA.

Y qué más.

CRISTIAN.

Pues ya está, ¿os parece poco amor?

ROSANA.

Pero habladme con ingenio, con poesía, con esas palabras hermosas, como las otras veces, que habéis hablado conmigo.

CRISTIAN.

Ah... cómo las otras veces... esto... (Llamando por lo bajini a su cómplice) Cyrano.

ROSANA.

Dejad a Cyrano y concentraos en mí. Decidme, qué parte de mí os gusta más...
Describidlo con elocuencia, como si fueseis un escultor con su obra maestra.

CRISTIAN.

(Nervioso y torpe) Pues me gustan tus hocicos, y tus mofletes y tus ojillos, y esa parte de ahí que no me acuerdo de cómo se llama... y también tu cuerpo serrano en general...

ROSANA.

Pero concentraos por favor, y decirme qué sentís exactamente por mí...

CRISTIÁN.

Pues eso... que te quiero... una burrada...

ROSANA.

¡Cristián! Como vuelvas a decirme que me quieres...

CRISTIAN.

Está bien... Ya no te quiero.

ROSANA.

¡¡Qué!!

CRISTIAN.

Que diga sí te quiero, pero no puedo decírtelo... pero... (Llamando desesperado)
Cyrano...

